

deutsch



Kurzübersicht

hp deskjet 3820 series

1. Auflage, Januar 2002

Hinweis

Die in diesem Handbuch enthaltenen Informationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Hewlett-Packard gibt keinerlei Gewährleistungen hinsichtlich dieses Informationsmaterials, einschließlich, aber nicht beschränkt auf, stillschweigende Gewährleistungen bezüglich der Marktgängigkeit oder der Eignung für einen bestimmten Zweck.

Hewlett-Packard übernimmt ferner keine Haftung für Fehler oder für zufällige oder Folgeschäden im Zusammenhang mit der Bereitstellung, Leistung oder Verwendung dieser Unterlagen.

Ohne die vorherige schriftliche Zustimmung der Hewlett-Packard Company darf dieses Handbuch weder vollständig noch teilweise fotokopiert, vervielfältigt oder in eine andere Sprache übersetzt werden.

Begriffe und Konventionen

In dieser *Kurzübersicht* werden folgende Begriffe und Konventionen verwendet:

Begriffe

Der hp deskjet 3820 series-Drucker wird unter Umständen als **HP DeskJet 3820-Drucker**, **HP DeskJet-Drucker** oder **HP Drucker** bezeichnet.

Symbole

Das Symbol > steht für eine Folge von Softwareoptionen. Beispiel:

Klicken Sie auf **Start > Programme > Hewlett-Packard > [HP DeskJet-Drucker] > Versionshinweise**, um die *Versionshinweise* anzuzeigen.

Warnhinweise

Mit **Achtung** werden Sie auf mögliche Beschädigungen des HP Druckers oder eines anderen Geräts aufmerksam gemacht. Beispiel:

Achtung! Berühren Sie nicht die Düsen oder die Kupferkontakte der Tintenpatrone. Das Berühren dieser Teile kann zum Verstopfen der Düsen, Versagen der Tintenpatrone oder zu verminderter Leitfähigkeit der elektrischen Kontakte führen.

Warenzeichen

Microsoft, MS-DOS und Windows sind eingetragene Warenzeichen der Microsoft Corporation.

Adobe und Acrobat sind eingetragene Warenzeichen von Adobe Systems Incorporated.

Mac, Macintosh, AppleTalk und Mac OS sind in den USA und anderen Ländern eingetragene Warenzeichen von Apple Computer, Inc.

Copyright 2002 Hewlett-Packard Company

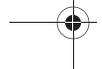
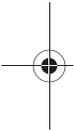
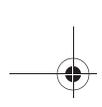
Kurzübersicht

HP DeskJet 3820-Drucker

Inhaltsverzeichnis

Vorstellung des hp deskjet 3820 series-Druckers	1
Verpackungsinhalt	1
Anschlüsse	1
USB-Kabel	1
Parallelkabel	1
Informationen zum Drucker	2
Anzeigen des <i>Online-Benutzerhandbuchs</i>	3
Windows	3
Macintosh	4
DOS	4
Tasten und LEDs	5
Abbruchtaste	5
Tintenpatronenstatus-Symbol und -LED	5
Wiederaufnahmetaste und -LED	5
Netztaaste und Netz-LED	5
Tintenpatronen	6
Beheben von Fehlern bei der Installation	7
Windows	7
USB unter Windows	9
HP Kundenbetreuung	13
Vorgehensweise	13
Software-Aktualisierungen	13
Telefonische HP Kundenunterstützung	14
Reparatur durch Hewlett-Packard	16
Verlängerung der Gewährleistung	16
Erklärung zur beschränkten Gewährleistung für HP Drucker	17
Produktspezifikationen	19
Zulassungsbestimmungen	19

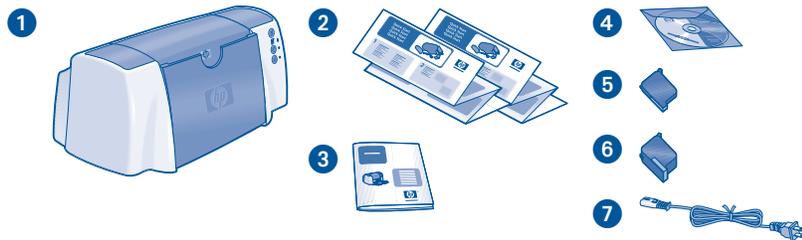




Vorstellung des hp deskjet 3820 series-Druckers

Verpackungsinhalt

Vielen Dank, dass Sie sich für einen hp deskjet 3820 series-Drucker entschieden haben! Im Lieferumfang des Druckers ist Folgendes enthalten:



1. Drucker
2. *Installationsposter*
3. *Die Vorliegende Kurzübersicht*
4. CD mit der Druckersoftware

5. Schwarze Tintenpatrone (HP 15)
6. Dreifarbige Tintenpatrone (HP 78)
7. Netzkabel

Wenn der Verpackungsinhalt nicht vollständig ist, wenden Sie sich an Ihren HP Händler oder an die HP Kundenbetreuung. Weitere Informationen finden Sie unter „HP Kundenbetreuung“ auf Seite 13.

Anschlüsse

USB-Kabel

Erwerben Sie ein USB 2.0-konformes USB-Kabel. Verwenden Sie diese Anschlussart unter Windows 98, Me, 2000, XP sowie für den Macintosh.

Parallelkabel

Erwerben Sie ein IEEE-1284-konformes Parallelkabel. Verwenden Sie diese Anschlussart unter Windows 95, 98, NT 4.0, Me, 2000 und XP.

Informationen zum Drucker

Der HP Drucker wird mit verschiedenen Dokumenten geliefert. Diese enthalten Anweisungen zur Installation der Druckersoftware und zum Betrieb des Druckers sowie Informationen darüber, wie Sie Hilfe erhalten.

Informationsquelle	Thema	Plattform	
	CD	Mit Hilfe dieser CD mit der Druckersoftware kann der Drucker eingerichtet und die Druckersoftware installiert werden. Auf dieser CD finden Sie Installationsanweisungen.	Windows
	Windows <i>Installationsposter</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Installation und Fehlerbehebung • Druckersoftware und Hardwareeinrichtung 	Windows
	Macintosh <i>Installationsposter</i>	Installationsanweisungen für Macintosh-Computer	Macintosh
	Vorliegende <i>Kurzübersicht</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Lieferumfang • Zusätzliche Hinweise zum Beheben von Fehlern bei der Installation • HP Kundenbetreuung • Gewährleistung für HP Drucker 	Windows Macintosh
	Druckerassistent	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Online-Benutzerhandbuch</i> für die Verwendung, Verwaltung und Behebung von Fehlern des Druckers sowie Gewährleistungserklärungen, Umweltverträglichkeitserklärung und Zulassungsbestimmungen (weitergehende Anweisungen finden Sie unter „Anzeigen des <i>Online-Benutzerhandbuchs</i>“ auf Seite 3). • HP Kundenbetreuung • Druckeranregungen • Verknüpfungen zum Kauf anderer HP Produkte • Hilfsmittel und Aktualisierungen 	Windows
	<i>Online-Benutzerhandbuch</i>	<p>Vollständige Produktinformationen, einschließlich der folgenden:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Verwendung und Wartung des Druckers sowie Fehlerbehebung • Gewährleistungserklärung • Umweltverträglichkeitserklärung und Zulassungsbestimmungen <p>(Weiterführende Anweisungen finden Sie unter „Anzeigen des <i>Online-Benutzerhandbuchs</i>“ auf Seite 3.)</p>	Macintosh
	<i>Versionshinweise</i>	<p>Bekannte Probleme mit der Kompatibilität der Software</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klicken Sie auf Start > Programme > Hewlett-Packard > [HP DeskJet-Drucker] > Versionshinweise. 	Windows
	Vorliegende <i>Kurzübersicht</i>	Informationen zu DOS-Systemen finden Sie auf Seite 4 dieser <i>Kurzübersicht</i> .	DOS

Anzeigen des *Online-Benutzerhandbuchs*

Im *Online-Benutzerhandbuch* finden Sie Anweisungen zum Verwenden des HP Druckers. Darüber hinaus finden Sie dort Informationen zur Behebung eventuell auftretender Probleme.

Windows

Bei der Installation der Druckersoftware wird das *Online-Benutzerhandbuch* automatisch installiert. Öffnen Sie das *Benutzerhandbuch* über den HP Druckerassistenten. Dieses Hilfsmittel bietet außerdem Folgendes:

- Unterstützung über die HP Kundenbetreuung
- Druckeranregungen
- Verknüpfungen zum Kauf anderer HP Produkte
- Hilfsmittel und Aktualisierungen

Das Symbol des HP Druckerassistenten wird nach der Installation der Druckersoftware auf dem Windows-Desktop angezeigt.



Doppelklicken Sie zum Öffnen des **HP Druckerassistenten** auf dieses Symbol.

Benutzerhandbuch

So zeigen Sie das *Benutzerhandbuch* an:

1. Doppelklicken Sie auf dem Desktop auf das Symbol **HP Druckerassistent**.

Daraufhin wird der HP Druckerassistent angezeigt.

2. Klicken Sie auf die Schaltfläche **Benutzerhandbuch**, damit die Themen im Benutzerhandbuch angezeigt werden.

Sie können das *Benutzerhandbuch* auch über das Menü Start öffnen. Klicken Sie dazu auf **Start > Programme > Hewlett-Packard > [HP DeskJet-Drucker] > Benutzerhandbuch**.

Adobe Acrobat-Versionen des *Benutzerhandbuchs*

Das *Benutzerhandbuch* ist auch in den folgenden Sprachen erhältlich:

- Arabisch
- Griechisch
- Hebräisch
- Türkisch

So zeigen Sie das *Benutzerhandbuch* in einer dieser Sprachen an:

1. Doppelklicken Sie auf dem Desktop auf das Symbol des **HP Druckerassistenten**.
2. Klicken Sie im Fenster des HP Druckerassistenten auf die Schaltfläche **Benutzerhandbuch**.
3. Wählen Sie am unteren Rand des Fensters die Option **Das Benutzerhandbuch steht in weiteren Sprachen zur Verfügung** aus.
4. Legen Sie die CD mit der Druckersoftware in das CD-ROM-Laufwerk ein.
5. Wählen Sie in der angezeigten Liste die gewünschte Sprache aus.
 - Wenn Acrobat Reader auf dem Computer installiert ist, wird das *Benutzerhandbuch* angezeigt.



Verwenden Sie zum Anzeigen des *Benutzerhandbuchs* Acrobat ab Version 4.0.

- Wenn Acrobat Reader nicht auf dem Computer installiert ist, wird diese Anwendung vor dem Anzeigen des *Benutzerhandbuchs* automatisch installiert.

Macintosh

Zum Anzeigen des *Benutzerhandbuchs* auf Macintosh-Computern ist Adobe Acrobat Reader ab Version 4.0 erforderlich. Wenn Sie Acrobat Reader noch nicht installiert haben, finden Sie dieses Programm auf der CD mit der Druckersoftware.



Zeigen Sie bei Verwendung des Betriebssystems Mac OS X das *Online-Benutzerhandbuch* mit Adobe Acrobat Reader ab Version 4.0 an. Bei Verwendung der Mac OS X-Vorschaufunktion können Sie im *Online-Benutzerhandbuch* nicht navigieren.

So öffnen Sie das *Benutzerhandbuch*:

1. Legen Sie die CD mit der Druckersoftware in das CD-ROM-Laufwerk ein. Der HP DeskJet-Bildschirm wird angezeigt.
2. Klicken Sie auf den Ordner **Benutzerhandbücher** für Ihre Sprache.
3. Führen Sie einen der folgenden Schritte aus:
 - Doppelklicken Sie auf das Symbol für das **Benutzerhandbuch**, wenn Acrobat Reader auf dem Computer installiert ist.



- Doppelklicken Sie auf das Symbol für das **Installationsprogramm für Acrobat Reader**, wenn Acrobat Reader nicht auf dem Computer installiert ist.



Installationsprogramm
für Acrobat Reader

Anschließend wird Adobe Acrobat Reader automatisch installiert. Klicken Sie nach dem Installationsvorgang auf den Ordner **Benutzerhandbuch**, um das *Benutzerhandbuch* anzeigen zu lassen.

DOS

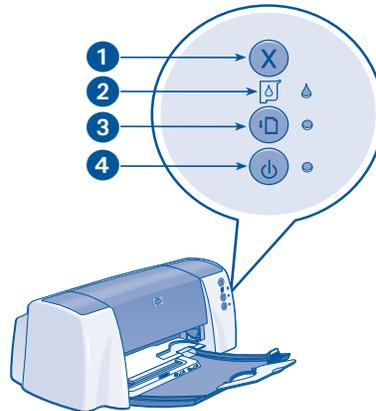
Unter DOS-Betriebssystemen finden Sie Informationen im Dokument mit der Bezeichnung *dosread.txt*. Diese Datei befindet sich auf der CD mit der Druckersoftware im Verzeichnis **<Sprachencode>\djcp**. Ersetzen Sie dabei **<Sprachencode>** durch den entsprechenden Code in der folgenden Liste. Wenn Sie beispielsweise die Datei in englischer Sprache lesen möchten, öffnen Sie die Datei **dosread.txt** im Verzeichnis **enu\djcp**.

DOS-Unterstützung ist nicht für alle Sprachen und Länder/Regionen verfügbar.

Sprache	Code
Chinesisch, traditionell	CHT
Chinesisch, vereinfacht	CHS
Dänisch	DAN
Deutsch	DEU
Englisch	ENU
Finnisch	FIN
Französisch	FRA
Italienisch	ITA
Koreanisch	KOR
Niederländisch	NLD
Norwegisch	NON
Polnisch	PLK
Portugiesisch	PTB
Russisch	RUS
Schwedisch	SVC
Spanisch	ESM
Tschechisch	CSY
Ungarisch	HUN

Tasten und LEDs

Mit den Druckertasten können Sie den Drucker ein- und ausschalten, einen Druckauftrag abbrechen oder den Druck erneut aufnehmen. Die LEDs geben Aufschluss über den Druckerstatus.



1. Abbruchtaste 2. Tintenpatronenstatus-Symbol und -LED 3. Wiederaufnahmetaste und -LED
4. Netzaste und Netz-LED

Abbruchtaste

Durch Drücken der Abbruchtaste wird der aktuelle Druckauftrag abgebrochen.

Drücken Sie nach dem Ausführen der entsprechenden Maßnahme die **Wiederaufnahmetaste**, um mit dem Drucken fortzufahren.

Tintenpatronenstatus-Symbol und -LED

Die LED neben dem Symbol für den Tintenpatronenstatus blinkt, wenn der Tintenfüllstand einer Tintenpatrone niedrig ist oder diese fehlerhaft eingesetzt wurde oder die obere Abdeckung des Druckers geöffnet ist.

Netzaste und Netz-LED

Mit der Netzaste wird der Drucker ein- und ausgeschaltet. Nach dem Drücken der Netzaste dauert es einige Sekunden, bis der Drucker funktionsbereit ist. Die grüne LED neben der Netzaste blinkt, wenn im Drucker Daten verarbeitet werden.

Wiederaufnahmetaste und -LED

Die Wiederaufnahme-LED blinkt, wenn z.B. Papier nachgelegt oder ein Papierstau beseitigt werden muss.

Achtung! Schalten Sie den Drucker immer über die Netzaste an der Vorderseite des Druckers ein und aus. Das Ein- und Ausschalten über eine Steckerleiste, einen Überspannungsschutz oder einen Steckdosenschalter kann zur Beschädigung des Druckers führen.

Tintenpatronen

Verwenden von Tintenpatronen

Im Drucker können folgende Tintenpatronen verwendet werden:

Tintenpatrone	Auswahlnummer	Produktnummer
Schwarz 	15	c6615
Dreifarbig 	78	c6578

Weitere Informationen finden Sie im *Online-Benutzerhandbuch* in den folgenden Abschnitten:

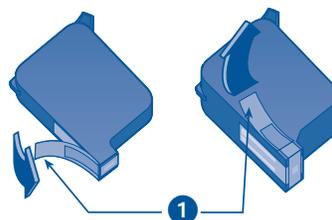
- „Auswechseln von Tintenpatronen“
- „Wartung der Tintenpatronen“
- „Tintenpatronen-Recycling“

Auswechseln von Tintenpatronen

So wechseln Sie eine Tintenpatrone aus:

1. Drücken Sie zum Einschalten des Druckers die **Netzta**ste.
2. Öffnen Sie die obere Abdeckung.
Die Patronenhalterung bewegt sich zur Mitte der Halterungsschiene.
3. Öffnen Sie die Verriegelung der Patronenhalterung.
4. Nehmen Sie die Tintenpatrone aus der Halterung, und entsorgen Sie sie.

5. Nehmen Sie die Ersatzpatrone aus der Verpackung, und ziehen Sie vorsichtig die Schutzfolie ab. Halten Sie die Patrone so, dass der Kupferstreifen nach unten zeigt.



1. Ziehen Sie die Schutzfolie mit Hilfe der Lasche ab.

Achtung! Berühren Sie nicht die Düsen oder die Kupferkontakte der Tintenpatrone, und entfernen Sie nicht die Kupferstreifen, da dies zum Verstopfen der Düsen, Versagen der Tintenpatrone oder zu verminderter Leitfähigkeit der elektrischen Kontakte führen kann.

6. Drücken Sie die Patrone fest in die Halterung.
7. Schließen Sie die Verriegelung der Patronenhalterung, und schließen Sie die obere Abdeckung.
8. Achten Sie darauf, dass im Zufuhrfach Normalpapier eingelegt ist, und drücken Sie dann zum Ausrichten der Tintenpatronen eine Kalibrierungsseite.
Anweisungen zum Ausrichten von Tintenpatronen finden Sie im *Online-Benutzerhandbuch* unter „Kalibrieren der Tintenpatronen“.

Beheben von Fehlern bei der Installation

Windows

Lesen Sie die Informationen in diesem Abschnitt, wenn beim Einrichten des HP Druckers Probleme auftreten. Wenn Sie nach dem Einrichten des Druckers Hilfe benötigen, finden Sie Hinweise im *Online-Benutzerhandbuch* im Druckerassistenten. Entsprechende Anweisungen finden Sie in dieser *Kurzübersicht* unter „Benutzerhandbuch“ auf Seite 3.

Problem

Beim Einlegen der CD wird das Installationsprogramm nicht automatisch gestartet.

Mögliche Ursachen

- Die Autostart-Funktion ist deaktiviert.
- Das Programm „autorun.exe“ wird auf der CD-ROM nicht gefunden.

Vorgehensweise

1. Legen Sie die CD mit der Druckersoftware in das CD-ROM-Laufwerk ein. Achten Sie darauf, dass die CD richtig eingelegt ist.
2. Wählen Sie **Start > Ausführen**, und klicken Sie auf **Durchsuchen**.
3. Suchen Sie das Symbol für die CD-ROM.
4. Klicken Sie auf die Datei **setup.exe** und anschließend auf **Öffnen**.
5. Die Datei **setup.exe** wird daraufhin im Dialogfeld **Ausführen** angezeigt. Klicken Sie auf **OK**.
6. Befolgen Sie zum Installieren der Druckersoftware die eingeblendeten Anweisungen.

Beheben von Fehlern bei der Installation (Fortsetzung)

Windows (Fortsetzung)



Problem

Die Druckersoftware wurde nicht ordnungsgemäß installiert.

Mögliche Ursachen



- Möglicherweise ist ein Konflikt mit einem Antivirusprogramm oder mit anderen Anwendungen aufgetreten.
- Unter Umständen ist ein Konflikt mit einem am Drucker angeschlossenen Peripheriegerät aufgetreten.



Vorgehensweise

Deinstallieren Sie die Software, und installieren Sie sie anschließend erneut.

1. Führen Sie einen der folgenden Schritte aus:
 - Legen Sie die CD-ROM in das CD-ROM-Laufwerk ein, und wählen Sie **Druckersoftware entfernen** aus. Befolgen Sie die eingeblendeten Anweisungen.
 - Öffnen Sie den **Druckerassistenten**, und wählen Sie **Hilfsmittel und Aktualisierungen > Software deinstallieren** aus.
 - Klicken Sie auf **Start > Programme > Hewlett-Packard > [HP DeskJet-Drucker] > Software deinstallieren** aus.
2. Schließen Sie alle Antivirusprogramme oder alle anderen Anwendungen, die auf dem Computer ausgeführt werden.
3. Legen Sie zum erneuten Installieren der Druckersoftware die CD-ROM in das CD-ROM-Laufwerk ein, und befolgen Sie die eingeblendeten Anweisungen.
Wenn die Anwendung nicht automatisch gestartet wird, finden Sie weitere Hinweise unter „Vorgehensweise“ auf Seite 7.

Beheben von Fehlern bei der Installation (Fortsetzung)

USB unter Windows

Lesen Sie die Informationen in diesem Abschnitt, wenn beim Einrichten des HP Druckers Probleme auftreten. Wenn Sie nach dem Einrichten des Druckers Hilfe benötigen, finden Sie Hinweise im *Online-Benutzerhandbuch*.



Problem

Die Plug & Play-Erkennung wird nicht abgeschlossen (der Hardware-Assistent wird nicht beendet).

Mögliche Ursachen

Der Druckertreiber wurde nicht gefunden.

Vorgehensweise

1. Brechen Sie den Hardware-Assistenten ab.
 2. Nehmen Sie die CD mit der Druckersoftware aus dem CD-ROM-Laufwerk.
 3. Ziehen Sie das USB-Kabel vom Computer ab.
 4. Legen Sie die CD mit der Druckersoftware wieder in das CD-ROM-Laufwerk ein.
 5. Befolgen Sie zum Installieren der Druckersoftware die eingeblendeten Anweisungen.
 6. Schließen Sie das USB-Kabel wieder am Drucker an, wenn Sie dazu aufgefordert werden.
- Wenn das Installationsprogramm nicht automatisch gestartet wird, finden Sie weitere Hinweise unter „Vorgehensweise“ auf Seite 7.

Beheben von Fehlern bei der Installation (Fortsetzung)

USB unter Windows (Fortsetzung)

Problem

Der Drucker wurde vor dem Einlegen der CD eingerichtet, und zwischen dem Drucker und dem Computer wurde ein USB-Kabel angeschlossen. Der Hardware-Assistent wurde daraufhin nicht angezeigt.

Mögliche Ursachen

Möglicherweise arbeiten Sie nicht mit einem der Betriebssysteme Windows 98, Me, 2000 oder XP.

Möglicherweise ist das USB-Kabel nicht ordnungsgemäß angeschlossen.

Möglicherweise ist USB auf dem Computer nicht aktiviert.

Vorgehensweise

Überprüfen Sie, ob Windows 98, Me, 2000 oder XP ausgeführt wird. Schließen Sie andernfalls den Drucker über ein Parallelkabel an.

1. Ziehen Sie das USB-Kabel vom Drucker ab, und schließen Sie es dann wieder an.
2. Achten Sie dabei darauf, dass das Kabel richtig angeschlossen ist.

1. Klicken Sie auf **Start > Einstellungen > Systemsteuerung**, oder klicken Sie auf **Start > Systemsteuerung**.
2. Doppelklicken Sie auf das Symbol **System**.
3. Klicken Sie auf die Registerkarte **Geräte-Manager**, oder klicken Sie auf die Registerkarte **Hardware**, und klicken Sie anschließend auf die Schaltfläche **Geräte-Manager**.
4. Klicken Sie neben der Option **Universeller serieller Bus Controller** auf das **Pluszeichen (+)**.
 - Wenn ein USB-Hostcontroller und ein USB-Stammbus aufgeführt sind, ist USB aktiviert.
 - Wenn diese Geräte nicht aufgeführt sind, finden Sie in der Dokumentation des Computers weitere Informationen zum Aktivieren und Einrichten von USB, oder wenden Sie sich an den Hersteller des Computers.
5. Schließen Sie den Drucker mit einem Parallelkabel am Computer an, wenn USB nicht aktiviert werden kann.

Beheben von Fehlern bei der Installation (Fortsetzung)

USB unter Windows (Fortsetzung)

Problem

Beim Versuch, USB zu installieren, wurde die Installation abgebrochen. Beim erneuten Installationsversuch sind der Hardware-Assistent und der USB-Anschluss nicht mehr verfügbar.

Mögliche Ursachen

Die Installation wurde vor ihrem Abschluss durch das Betriebssystem beendet.

Vorgehensweise

Deinstallieren Sie die Software, und installieren Sie sie anschließend erneut.

1. Führen Sie einen der folgenden Schritte aus:

- Legen Sie die CD-ROM in das CD-ROM-Laufwerk ein, und wählen Sie **Druckersoftware entfernen** aus. Befolgen Sie die eingeblendeten Anweisungen.
- Öffnen Sie den **Druckerassistenten**, und wählen Sie **Hilfsmittel und Aktualisierungen > Software deinstallieren** aus.
- Klicken Sie auf **Start > Programme > Hewlett-Packard > [HP DeskJet-Drucker] > Software deinstallieren**.

2. Schließen Sie alle Antivirusprogramme oder alle anderen Anwendungen, die auf dem Computer ausgeführt werden.

3. Legen Sie zum erneuten Installieren der Druckersoftware die CD-ROM in das CD-ROM-Laufwerk ein, und befolgen Sie die eingeblendeten Anweisungen.

Wenn die Anwendung nicht automatisch gestartet wird, finden Sie weitere Hinweise unter „Vorgehensweise“ auf Seite 7.

Beheben von Fehlern bei der Installation (Fortsetzung)

USB unter Windows (Fortsetzung)



Beim Anschließen eines USB-Kabels am Drucker und Computer wird die Meldung „Unbekanntes Gerät“ angezeigt.



Wenn Sie Windows 2000 verwenden, deutet die Meldung „Unbekanntes Gerät“ *nicht* auf ein Problem hin. Wenn Sie allerdings Windows 98, Me oder XP verwenden, *ist* mit der Meldung „Unbekanntes Gerät“ ein Problem verbunden. Führen Sie die unten aufgeführten Schritte zur Fehlerbehebung aus.

Mögliche Ursachen

- Das Verbindungskabel zwischen dem Drucker und dem Computer ist mit statischer Elektrizität aufgeladen.
- Das USB-Kabel ist möglicherweise beschädigt.

Vorgehensweise

1. Ziehen Sie das USB-Kabel vom Drucker ab.
2. Ziehen Sie das Netzkabel vom Drucker ab.
3. Warten Sie ca. 30 Sekunden.
4. Schließen Sie das Netzkabel am Drucker an.
5. Schließen Sie das USB-Kabel am Drucker an.
6. Wechseln Sie das USB-Kabel aus, oder schließen Sie ein Kabel am Parallelanschluss an, wenn im Dialogfeld „Neue Hardwarekomponente gefunden“ weiterhin die Meldung „Unbekanntes Gerät“ angezeigt wird und Sie nicht das Betriebssystem Windows 2000 verwenden.

HP Kundenbetreuung

Die erfahrenen Mitarbeiter der HP Kundenbetreuung beraten Sie gern hinsichtlich der Verwendung des HP Druckers und helfen Ihnen bei der Lösung von Druckerproblemen.

Vorgehensweise

Die Unterstützung durch die HP Kundenbetreuung ist am effektivsten, wenn Sie gemäß der folgenden Reihenfolge vorgehen:

1. Verwenden Sie das *Online-Benutzerhandbuch*. Siehe „Anzeigen des *Online-Benutzerhandbuchs*“ auf Seite 3.
2. Nehmen Sie die HP Online-Kundenunterstützung in Anspruch.
 - Hilfe zum Produkt finden Sie auf den Webseiten der HP Online-Kundenunterstützung.
 - Senden Sie HP eine E-Mail-Nachricht.
3. Wenden Sie sich an die telefonische HP Kundenunterstützung.
Weitere Informationen finden Sie unter „Telefonische HP Kundenunterstützung“ auf Seite 14.

Die Unterstützungsoptionen und die jeweilige Verfügbarkeit sind je nach Produkt, Land/Region und Sprache unterschiedlich.

Websites der HP Kundenunterstützung

Wenn Sie über einen Internetzugang verfügen, können Sie eine Vielzahl von Informationen zu Ihrem Drucker abrufen.

Die neueste Druckersoftware und Informationen zur Unterstützung finden Sie auf der HP Website unter: www.hp.com/cposupport/loc/regional.html oder www.hp.com/go/support.

HP Unterstützung per E-Mail

Per E-Mail eingesendete Fragen werden von einem technischen Mitarbeiter der HP Kundenbetreuung persönlich beantwortet. Die Unterstützung per E-Mail eignet sich hervorragend, um technische Fragen zu stellen oder auf Ihre Bedürfnisse zurechtgeschnittene Antworten zu erhalten.

Wenn Sie Ihre Frage in ein Webformular eingeben, erhalten Sie die Antwort per E-Mail.

Software-Aktualisierungen

Kopien und Aktualisierungen der Druckersoftware sind durch eine der beiden nachstehenden Methoden erhältlich:

- Laden Sie die Druckersoftware von der HP Website herunter.
- Rufen Sie die HP Kundenbetreuung an, und fordern Sie eine CD mit den Dateien für die Softwareaktualisierung an.

Siehe „Telefonnummern der Kundenunterstützung“ auf Seite 15.

Telefonische HP Kundenunterstützung

HP bietet während des entsprechend angegebenen Zeitraums kostenlose telefonische Unterstützung für den Drucker.

Zeitraum für die kostenlose telefonische Unterstützung

Die nachstehende Liste enthält die Dauer der kostenlosen telefonischen Unterstützung für die verschiedenen Regionen. Es fallen die üblichen Telefongebühren an.

Land/Region	Telefonische Unterstützung
Nordamerika	90 Tage
Asiatisch-pazifischer Raum	1 Jahr
Europa, Naher Osten, Afrika	Siehe unten*
Lateinamerika, einschließlich Mexiko	1 Jahr

* Europa, Naher Osten und Afrika

Wenn Sie in Europa telefonische Unterstützung benötigen, finden Sie die für Ihr Land geltenden Details und Bedingungen auf der folgenden Website: <http://www.hp.com/go/support>.

Sie können diese Informationen aber auch bei Ihrem Händler oder unter der für Ihr Land aufgeführten Telefonnummer bei Hewlett-Packard erfragen. Siehe „Telefonnummern der Kundenunterstützung“ auf Seite 15.

Da HP die telefonische Kundenbetreuung stetig ausbaut, ist es empfehlenswert, sich regelmäßig auf der HP Website über Neuigkeiten bei den Dienstleistungen und deren Umsetzung zu informieren.

Bevor Sie anrufen

Bevor Sie eine telefonische Anfrage an die HP Kundenbetreuung richten, sollten Sie die folgenden kostenlosen Unterstützungsoptionen in Anspruch nehmen:

- *Benutzerhandbuch*, siehe „Anzeigen des *Online-Benutzerhandbuchs*“ auf Seite 3.
- *Installationsposter*
- HP Online-Kundenunterstützung

Wenden Sie sich telefonisch an einen technischen Mitarbeiter der HP Kundenunterstützung, wenn das Problem mit den genannten Hilfsangeboten nicht gelöst werden kann. Sie sollten sich bei Ihrem Anruf am Computer und am Drucker befinden. Halten Sie Informationen bereit, welche Schritte zur Lösung des Problems Sie bereits unternommen haben, damit Ihnen schneller geholfen werden kann.

HP benötigt die folgenden Angaben:

- Modellnummer des Druckers (auf dem Etikett an der Vorderseite des Druckers)
- Seriennummer des Druckers (auf dem Etikett an der Unterseite des Druckers)
- Betriebssystem des Computers
- Version des Druckertreibers (auch als Druckersoftware bezeichnet)
- Meldungen, die beim Auftreten des Problems angezeigt wurden
- Antworten auf die folgenden Fragen:
 - Ist dieses Problem schon einmal aufgetreten? Können Sie das Problem erneut hervorrufen?
 - Haben Sie auf dem Computer neue Hardware oder Software installiert, bevor das Problem aufgetreten ist?

Telefonnummern der Kundenunterstützung

Wenn Sie beim Beheben eines Problems Hilfe benötigen, wenden Sie sich über eine der unten aufgeführten Telefonnummern an die HP Kundenbetreuung. Eine aktuelle Liste der Telefonnummern für Ihre Region finden Sie auf der HP Website: <http://www.hp.com/cpsosupport/guide/psd/expectations.html>.

Land/Region	Telefonnummer
Afrika/Naher Osten	41 22 780 71 11
Argentinien	0810 555 5520
Australien	03 8877 8000
Belgien (Niederländisch) Belgien (Französisch)	02 626 8806 02 626 8807
Brasilien (innerhalb des Großraums São Paulo) Brasilien (außerhalb des Großraums São Paulo)	3747-7799 0-800-157751
Chile	800 36 0999
China	010 6564 5959
Costa Rica	0-800-011-0524
Dänemark	39 29 4099
Deutschland	0180 52 58 143 (€ 0,06/30 s)
Ecuador (Andinatel) Ecuador (Pacifitel)	1-800-711-2884 1-800-225528
Finnland	0203 47 288
Frankreich	01 43 62 34 34
Griechenland	1 60 73 603
Großbritannien	0207 512 5202
Guatemala	1-800-995-5105
Hongkong	3002 8555
Indien	11 682 6035
Indonesien	21 350 3408

Land/Region	Telefonnummer
Irland	01 662 5525
Israel	09 830 4848
Italien	02 264 10350
Japan	0570 000511
Kanada	905 206 4663
Karibik	1-800-711-2884
Kolumbien	9-800-114-726
Korea (Seoul) Korea (außerhalb von Seoul)	02 3270 0700 080 999 0700
Malaysia	03 295 2566
Mexiko (Mexiko-Stadt) Mexiko (außerhalb von Mexiko-Stadt)	5258 9922 01 800 472 6684
Mittelamerika	1-800-711-2884
Neuseeland	09 356 6640
Niederlande	0 20 606 8751
Norwegen	22 11 6299
Österreich	0660 6386
Peru	0800-10111
Philippinen	2 867 3551
Polen	22 865 98 00
Puerto Rico	1-877-232-0589
Russland (Moskau)	095 923 50 01
Schweden	08 619 2170
Schweiz	0 848 80 11 11
Singapur	272 5300
Spanien	902 321 123
Taiwan	2 2717 0055
Thailand	2 6614000
Türkei	1 216 579 71 71
Ungarn	01 382 1111
USA	1 (208) 323-2551
Venezuela	0800-47468368
Vietnam	08 823 4530

deutsch

deutsch

Nach Ablauf des Zeitraums für die kostenlose telefonische Unterstützung

Nach Ablauf des Zeitraums für die kostenlose telefonische Unterstützung wenden Sie sich an Ihren HP Händler oder rufen die Telefonnummer für Ihre Region an, und erkundigen Sie sich nach Möglichkeiten der weiteren Unterstützung. Siehe „Telefonnummern der Kundenunterstützung“ auf Seite 15.

Reparatur durch Hewlett-Packard

Wenden Sie sich an die telefonische HP Kundenbetreuung, wenn der HP Drucker repariert werden muss. Ein qualifizierter Techniker der HP Kundenbetreuung wird Ihnen bei der Diagnose des Problems behilflich sein und die Reparatur in die Wege leiten.

Eine Liste der Telefonnummern der HP Kundenbetreuung finden Sie unter „Telefonnummern der Kundenunterstützung“ auf Seite 15.

Die HP Kundenbetreuung wird Ihnen die optimale Lösung vorschlagen, unabhängig davon, ob es sich dabei um eine autorisierte Kundendienstvertretung oder um eine HP Niederlassung handelt. Dieser Service ist während des Zeitraums der eingeschränkten Gewährleistung kostenlos. Nach Ablauf des Gewährleistungszeitraums erhalten Sie für eine Reparatur einen Kostenvoranschlag.

Verlängerung der Gewährleistung

Wenden Sie sich an Ihren HP Händler vor Ort, um den Gewährleistungsschutz über den ursprünglichen Zeitraum hinaus zu verlängern.

Wenn Ihr HP Händler keine Servicevereinbarungen anbietet, können Sie sich direkt an Hewlett-Packard wenden und Informationen über die HP Serviceverträge anfordern.

Erklärung zur beschränkten Gewährleistung für HP Drucker

deutsch

Region	Software	Drucker
Nordamerika (einschließlich Kanada)	90 Tage	90 Tage
Asiatisch-pazifischer Raum	90 Tage	1 Jahr
Europa	90 Tage	1 Jahr
Lateinamerika	90 Tage	1 Jahr

A. Umfang der beschränkten Gewährleistung

Hewlett-Packard (HP) gewährleistet dem Endkunden, dass die oben genannten HP Produkte während des oben genannten Gewährleistungszeitraums frei von Material- und Verarbeitungsfehlern sind. Der Gewährleistungszeitraum beginnt mit dem Kaufdatum. Der Kunde ist dafür verantwortlich, den Kaufbeleg aufzubewahren.

- Bei Softwareprodukten gilt die beschränkte HP Gewährleistung ausschließlich für die fehlerhafte Ausführung von Programmanweisungen. HP gewährleistet weder den unterbrechungs- noch den fehlerfreien Betrieb eines Produkts.
- Die beschränkte Gewährleistung von HP gilt nur für Mängel, die sich bei normaler Benutzung des Produkts ergeben, und erstreckt sich nicht auf:
 - unsachgemäße oder unzureichende Wartung oder Abänderung des Produkts;
 - Software, Schnittstellen, Druckmedien, Ersatzteile oder Verbrauchsmaterial, die nicht von HP geliefert oder unterstützt werden; oder
 - einen Betrieb des Produkts, der nicht den technischen Daten entspricht.
- Bei HP Druckern hat die Verwendung einer nicht von HP hergestellten Tintenpatrone oder einer nachgefüllten Tintenpatrone weder Auswirkungen auf die Gewährleistung gegenüber dem Kunden noch auf andere HP Support-Vereinbarungen mit dem Kunden. Sollte der Druckerfehler oder -schaden jedoch direkt auf die Verwendung einer nicht von HP gefertigten oder einer nachgefüllten Tintenpatrone zurückzuführen sein, stellt HP dem Endkunden die zur Reparatur des betreffenden Schadens angefallene Arbeitszeit sowie die erforderlichen Ersatzteile in Rechnung. Hierbei werden die üblichen Gebührensätze erhoben.
- Wenn HP während des jeweils zutreffenden Gewährleistungszeitraums von einem Schaden an einem unter die Gewährleistung von HP fallenden Produkt (Software, Druckmedien oder Tintenpatronen) in Kenntnis gesetzt wird, ersetzt HP das fehlerhafte Produkt. Wenn HP während des jeweils zutreffenden Gewährleistungszeitraums von einem Schaden an einem unter die Gewährleistung von HP fallenden Hardwareprodukt in Kenntnis gesetzt wird, wird das fehlerhafte Hardwareprodukt nach Wahl von HP entweder repariert oder ersetzt.
- Sollte HP nicht in der Lage sein, ein fehlerhaftes, unter die Gewährleistung fallendes Produkt zu reparieren oder zu ersetzen, erstattet HP innerhalb eines angemessenen Zeitraums nach Benachrichtigung über den Schaden den vom Endkunden bezahlten Kaufpreis für das Produkt zurück.
- HP ist erst dann verpflichtet, das mangelhafte Produkt zu reparieren, zu ersetzen oder den Kaufpreis zurückzuerstatten, wenn der Endkunde dieses an HP zurückgesandt hat.
- Ersatzprodukte können entweder neu oder neuwertig sein, solange sie über mindestens denselben Funktionsumfang verfügen wie das zu ersetzende Produkt.
- Die beschränkte Gewährleistung von HP gilt in jedem Land, in dem die oben aufgeführten Produkte von HP vertrieben werden, mit Ausnahme des Nahen Ostens, Afrikas, Argentinien, Brasiliens, Mexikos, Venezuelas und der Übersee-Departements Frankreichs. In diesen Regionen gilt die Gewährleistung nur in dem Land, in dem das Produkt erworben wurde. Weitergehende auf der Gewährleistung beruhende Dienstleistungen (z.B. Vor-Ort-Service) können mit jeder autorisierten HP Serviceeinrichtung vereinbart werden, in der das Produkt durch HP oder einen autorisierten Importeur vertrieben wird.

8. Alle für Tintenpatronen gültigen Gewährleistungsbestimmungen gelten nicht für HP Tintenpatronen, die nachgefüllt, aufgearbeitet, falsch verwendet oder durch unsachgemäße Verwendung beschädigt wurden.

B. Einschränkungen der Gewährleistung

WEDER HP NOCH DESSEN ZULIEFERER ÜBERNEHMEN ÜBER DAS NACH GELTENDEM RECHT ZULÄSSIGE AUSMASS HINAUS ANDERE AUSDRÜCKLICHE ODER STILLSCHWEIGENDE GEWÄHRLEISTUNGEN ODER ZUSICHERUNGEN FÜR HP PRODUKTE. INSBESONDERE WERDEN STILLSCHWEIGENDE GEWÄHRLEISTUNGEN ODER ZUSICHERUNGEN HINSICHTLICH DER MARKTGÄNGIGKEIT, ZUFRIEDENSTELLENDE QUALITÄT UND EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK AUSGESCHLOSSEN.

C. Haftungsbeschränkung

1. Sofern durch die geltende Gesetzgebung keine anderen Bestimmungen festgelegt sind, stehen dem Endkunden über die in dieser Gewährleistungsvereinbarung genannten Leistungen hinaus keine weiteren Ansprüche zu.
2. IN DEM NACH GELTENDEM RECHT ZULÄSSIGEN MASS UND MIT AUSNAHME DER IN DIESER GEWÄHRLEISTUNGSVEREINBARUNG AUSDRÜCKLICH ANGEgebenEN VERPFLICHTUNGEN SIND WEDER HP NOCH DESSEN ZULIEFERER ERSATZPFLICHTIG FÜR DIREKTE, INDIRECTE, BESONDERE, ZUFÄLLIGE ODER FOLGESCHÄDEN, UNABHÄNGIG DAVON, OB DIESE AUF DER GRUNDLAGE VON VERTRÄGEN, UNERLAUBTEN HANDLUNGEN ODER ANDEREN RECHTSTHEORIEN GELTEND GEMACHT WERDEN UND OB HP ODER DESSEN ZULIEFERER VON DER MÖGLICHKEIT EINES SOLCHEN SCHADENS UNTERRICHTET WORDEN SIND.

D. Geltendes Recht

1. Diese Gewährleistungsvereinbarung stattet den Endkunden mit bestimmten Rechten aus. Der Endkunde hat unter Umständen noch weitere Rechte, die in den Vereinigten Staaten von Bundesstaat zu Bundesstaat, in Kanada von Provinz zu Provinz, und allgemein von Land zu Land verschieden sein können.
2. Soweit diese Gewährleistungsvereinbarung nicht dem geltenden Recht entspricht, soll sie als dahingehend abgeändert gelten, dass die hierin enthaltenen Bestimmungen dem geltenden Recht entsprechen. Unter dem geltenden Recht treffen bestimmte Erklärungen und Einschränkungen dieser Gewährleistungsvereinbarung möglicherweise nicht auf den Endkunden zu. In einigen US-Bundesstaaten und in einigen anderen Ländern (sowie in einigen kanadischen Provinzen):
 - werden die Rechte des Verbrauchers nicht durch die Erklärungen und Einschränkungen dieser Gewährleistungsvereinbarung beschränkt (z.B. in Großbritannien);
 - ist ein Hersteller nicht berechtigt, solche Erklärungen und Einschränkungen durchzusetzen;
 - verfügt ein Endkunde über weitere Gewährleistungsansprüche; insbesondere kann die Dauer stillschweigender Gewährleistungen durch das geltende Recht geregelt sein und darf vom Hersteller nicht eingeschränkt werden, oder eine zeitliche Einschränkung der stillschweigenden Gewährleistung ist unzulässig.
3. FÜR ENDKUNDEN IN AUSTRALIEN UND NEUSEELAND: DURCH DIESE GEWÄHRLEISTUNGSVEREINBARUNG WERDEN DIE ANSPRÜCHE DES ENDKUNDEN, DIE DURCH DAS IN DIESEN LÄNDERN GELTENDE RECHT IM ZUSAMMENHANG MIT DEM KAUF VON HP PRODUKTEN GEWÄHRT WERDEN, NUR IM GESETZLICH ZULÄSSIGEN RAHMEN AUSGESCHLOSSEN, EINGESCHRÄNKT ODER GEÄNDERT. DIE BEDINGUNGEN DIESER GEWÄHRLEISTUNGSVEREINBARUNG GELTEN ZUSÄTZLICH ZU DEN GESETZLICHEN ENDKUNDENRECHTEN.

Produktspezifikationen

Druckgeschwindigkeit bei Schwarzweißdruck

Entwurf: bis zu 12 Seiten pro Minute
Normal: bis zu 6,5 Seiten pro Minute
Optimal: bis zu 3 Seiten pro Minute

Druckgeschwindigkeit bei Text mit Farbgrafiken*

Entwurf: bis zu 10 Seiten pro Minute
Normal: bis zu 4,5 Seiten pro Minute
Optimal: bis zu 1 Seite pro Minute
* Hierbei handelt es sich um Schätzwerte. Die genaue Druckgeschwindigkeit hängt von der Systemkonfiguration, der Anwendung und der Komplexität der Dokumente ab.

Speicher

Alle Modelle:
2 MB integrierter Arbeitsspeicher (RAM)

Leistungsaufnahme

Alle Modelle:
2 Watt in ausgeschaltetem Zustand (maximal)
4 Watt im Standby-Modus (Durchschnitt)
25 Watt beim Drucken (Durchschnitt)

Geräuschpegel gemäß ISO 9296

Druckmodus Optimal:
Schallleistungspegel LWAd: 57 dB (A)
Schalldruckpegel LpAm (Nachbararbeitsplatz): 45 dB (A)
Druckmodus Normal:
Schallleistungspegel LWAd: 60 dB (A)
Schalldruckpegel LpAm (Nachbararbeitsplatz): 47 dB (A)

Anforderungen an die Stromversorgung

Eingangsspannung: 100 bis 240 V~ ($\pm 10\%$)
Eingangsfrequenz: 50 bis 60 Hz (± 3 Hz)
Geeignet für weltweit gebräuchliche Wechselstromspannungen und -frequenzen.

Zulassungsbestimmungen

Zulassungsnummer zur Modellidentifizierung

Zur Identifizierung der Zulassung wurde dem Produkt eine Zulassungsmodellnummer zugewiesen. Die Zulassungsmodellnummer für dieses Produkt lautet „VCVRA-0103“. Diese Zulassungsnummer sollte nicht mit der Produktbezeichnung (HP DeskJet 3820) oder der Produktnummer (C8952) verwechselt werden.